

176 EX/57

١٧٦ م ت / ٥٧

باريس، ١١/٤/٢٠٠٧
الأصل: اسباني

المجلس التنفيذي
الدورة السادسة والسبعون بعد المائة



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

البند ٥٧ من جدول الأعمال المؤقت

المركز الايبيري الأمريكي الإقليمي للرقص والموسيقى وفنون الأداء
والاتصال السمعي البصري، سانتو دومينغو (الجمهورية الدومينيكية)

الملخص

أدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والسبعين بعد المائة
للمجلس التنفيذي بناء على طلب الجمهورية الدومينيكية واسبانيا.

وتتضمن هذه الوثيقة مذكرة تفسيرية ومشروع قرار في هذا الصدد.

القرار المقترح: الفقرة ١٣.

مذكرة تفسيرية

بشأن المركز الايبيري الأمريكي الإقليمي للرقص والموسيقى وفنون الأداء والاتصال السمعي البصري في الجمهورية الدومينيكية (سانتو دومينغو)

١ - تؤدي التطورات الاقتصادية والاجتماعية والتكنولوجية إلى عولمة الحياة المعاصرة على نحو متزايد، مما يفرض على المهنيين أن يزيدوا بشكل متواصل قدرتهم على التنافس .

٢ - ولذلك فمن الأهمية بمكان النهوض بالتعليم والإبداع الفني الرفيع المستوى والبحوث والتجديد بوصفها عناصر أساسية لمواجهة تحديات العولمة. ويتطلب مجتمع المعرفة إجراء تغييرات جذرية في نظم التعليم نظراً لأنها الطريقة الوحيدة لضمان رفاه المواطنين والتنمية المستدامة.

٣ - وينبغي الاستناد في مثل هذا العمل إلى الأهداف المحددة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية الذي اعتمد في أيلول/سبتمبر عام ٢٠٠٠ وفي برامج منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، بما في ذلك الأهداف المتعلقة بالتعليم العالي والتنوع الثقافي وكل ما يتصل بالسياسات الثقافية والحوار والتفاهم بين الثقافات.

٤ - وتشجيعاً لتمكين الأفراد، من خلال توفير فرص الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع التركيز بوجه خاص على حرية التعبير، وتعزيز تنمية الاتصال، والتوسع في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التربية والعلوم والثقافة، ترى أمانة الدولة للثقافة في الجمهورية الدومينيكية وأمانة التعاون في مملكة اسبانيا، كل منهما في مجال اختصاصها أن اتخاذ عملية التقارب في مجال التعليم العالي في أوروبا كإطار مرجعي يُستند إليه في استحداث دراسات متقدمة في مجال الرقص وفنون الأداء والموسيقى والاتصال السمعي البصري في الجمهورية الدومينيكية، أمر له فائدة اجتماعية وسياسية وثقافية كبرى، في سياق المبادلات وعلاقات التعاون القائمة فيما بين بلدان الجنوب وفيما بين بلدان الجنوب وبلدان الشمال.

٥ - وفي إطار هذه العملية، جرى السعي إلى عقد اتفاقات مع معهد أليسيا أونسو "Alicia Alonso" للتعليم العالي في مجال الرقص، التابع لمؤسسة تحمل نفس الاسم ملحقة بجامعة الملك خوان كارلوس، ومع قسم الاتصال السمعي البصري في نفس الجامعة بمدريد، ومع المؤسسة الجديدة للسينما في أمريكا اللاتينية ومركزها المعروف باسم المدرسة الدولية للسينما (Escuela internacional de Cine)، الذي يوجد مقره في سان انطونيو دي لوس بانيسوس، بجمهورية كوبا.

٦ - وبالمثل، استهلّت محادثات مع إدارة الاتصال السمعي والبصري بجامعة الملك خوان كارلوس بهدف البدء في استحداث دراسات متقدمة في مجال السينما والإذاعة والتلفزيون في الجمهورية الدومينيكية خلال السنة الدراسية ٢٠٠٧-٢٠٠٨.

٧ - وفي هذا السياق تقترح أمانة الدولة للثقافة إنشاء مركز إقليمي ودولي ليكون منتدى يشجع برامج المبادلات والتعاون فيما بين بلدان الجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والشمال، يطلق عليه اسم مركز الجمهورية الدومينيكية الايبيري الأمريكي الإقليمي للرقص والموسيقى وفنون الأداء والاتصال السمعي

البصري. والهدف من هذا المركز الذي سيكون مقره في سانتو دومينغو هو تدريب الفنانين والمهنيين في مجالات الرقص وفنون الأداء والموسيقى والاتصال السمعي البصري.

٨ - وسيكون للمركز بعد إقليمي هام سواء فيما يتعلق بأنشطة التدريب أو بأنشطة الترويج والبحث، مما سيعود بالنفع على مجتمع الجمهورية الدومينيكية وأمريكا اللاتينية، وذلك من خلال التشجيع على بناء القدرات، والسعي إلى الامتياز، والتدريب الرفيع المستوى، والتنوع، والحوار بين ثقافات متعددة. وبهدف إرساء أسس هذا المشروع، يجري تدريب المعلمين في هذه المجالات الفنية، بمساعدة الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي.

٩ - وخلال المرحلة الأولى ستندمج المؤسسة الجديدة للسينما في أمريكا اللاتينية، التي يوجد مقرها في كوبا، ومعهد "أليسيا ألونسو" للتعليم العالي في مجال الرقص، التابع لجامعة الملك خوان كارلوس في مدريد (إسبانيا)، إلى هذا المركز الإقليمي بوصفهما مركزين منتسبين يعملان كوحدتين أكاديميتين.

١٠ - وتتمثل أهداف المركز الإقليمي فيما يلي:

(أ) تدريب الفنانين للوصول إلى مستويات عالية من الامتياز من منظور معاصر في مجالات الرقص وفنون الأداء والاتصال السمعي البصري في المنطقة الايبيرية الأمريكية، مع التركيز بوجه خاص على منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي؛

(ب) تعزيز علاقة الفنانين المحترفين بالمجتمع، والتزامهم إزاءه ومشاركتهم في عمليات تنمية الإقليم الذي يمارسون فيه فنهم؛

(ج) تشجيع الاعتراف بالشهادات والمؤهلات العالية المستوى المتعلقة بتدريب الفنانين وتنمية قدراتهم؛

(د) تعزيز علاقات التعاون والشراكة والتبادل والحوار بين بلدان المنطقة، وخاصة مع المراكز الإقليمية الأخرى المناظرة؛

(هـ) تشجيع التنوع الثقافي في السياق الواسع النطاق والمتعدد اللغات لمنطقة الكاريبي.

١١ - الوضع القانوني

سيعمل المركز الإقليمي، من وجهة نظر قانونية، تحت رعاية اليونسكو كمركز من الفئة ٢، بمقتضى اتفاق رسمي سيجري عقده بين الجمهورية الدومينيكية والمنظمة، وسيقدم إلى المؤتمر العام بغية الموافقة عليه طبقاً للأحكام السارية في هذا الصدد. وسيكون المركز منظمة لها استقلالها الإداري وشخصيتها القانونية. كما سيكون مؤسسة رسمية للخدمة العامة لا تستهدف الربح تسعى إلى استحداث برامج تدريبية متقدمة في مجال الفنون والاتصال السمعي البصري، وإلى الترويج وإجراء البحوث في هذا المجال، وذلك من خلال الهيئات التابعة لها أو المنتسبة إليها لهذه الأغراض.

١٢- وبإمكان الدول الأعضاء في المنطقة التي ترغب في المشاركة في أنشطة المركز أن تفعل ذلك من خلال انضمام أو انتساب الهيئات المعنية فيها إلى المركز كوحدات أكاديمية تابعة له.

مشروع القرار المقترح

١٣- قد يرغب المجلس التنفيذي في اعتماد قرار يصاغ نصه على النحو التالي:

إن المجلس التنفيذي،

١ - إذ يذكر بالقرار ٣٣/م/٩٠ الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الثالثة والثلاثين،

٢ - وقد درس الوثيقة ١٧٦ م/ت/٥٧،

٣ - يرحب مع الاهتمام باقتراح حكومة الجمهورية الدومينيكية وحكومة مملكة اسبانيا الرامي إلى إنشاء مركز ايبيري أمريكي إقليمي للرقص والموسيقى وفنون الأداء والاتصال السمعي البصري، في سانتو دومينغو (الجمهورية الدومينيكية)؛

٤ - ويدعو الحكومتين إلى تقديم دراسة عن مدى صلاحية وجدوى هذا الاقتراح، بهدف النظر في إمكانية وضع هذا المركز تحت رعاية اليونسكو.

١٧٦ م ت/٥٧ تصويب

باريس، ٢٠٠٧/٤/١٣
الأصل: اسباني

البند ٥٧ من جدول الأعمال المؤقت

المركز الايبيري الأمريكي الإقليمي للرقص والموسيقى وفنون الأداء
والاتصال السمعي البصري، سانتو دومينغو (الجمهورية الدومينيكية)

تصويب

يعدّل مشروع القرار الوارد في الفقرة ١٣ ليصبح نصه كما يلي:

مشروع القرار المقترح

١٣- قد يرغب المجلس التنفيذي في اعتماد قرار يصاغ نصه على النحو التالي:

إن المجلس التنفيذي،

١ - إذ يذكر بالقرار ٩٠/م٣٣ الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الثالثة والثلاثين،

٢ - وقد درس الوثيقة ١٧٦ م ت/٥٧، وتصويب،

٣ - يرحب مع الاهتمام باقتراح حكومة الجمهورية الدومينيكية وحكومة مملكة اسبانيا الرامي إلى إنشاء مركز ايبيري أمريكي إقليمي للرقص والموسيقى وفنون الأداء والاتصال السمعي البصري، في سانتو دومينغو (الجمهورية الدومينيكية)؛

٤ - ويدعو الحكومتين إلى أن تقدما بمساعدة الأمانة، إلى المجلس التنفيذي في دورته السابعة السبعين بعد المائة، دراسة عن مدى صلاحية وجدوى هذا الاقتراح، بهدف النظر في إمكانية وضع هذا المركز تحت رعاية اليونسكو كمعهد من الفئة ٢.